



Arriach

Gemeindeinformation

Nr. 8/2018 · September 2018

Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Arriach · Verlagspostamt: 9545 Radenthein

● Änderung des Flächenwidmungsplanes

Die Verfahren zur Änderung und Digitalisierung des Flächenwidmungsplanes der Gemeinde Arriach dauern schon einige Monate an. Dies ist aber bei einem so umfangreichen Verfahren durchaus üblich und deckt sich mit den Erfahrungen in den anderen Kärntner Gemeinden. Mit der Auflage des Revisionsplanes 2018 sind wir aber bereits in den letzten Verfahrensschritten. Im Revisionsplan sind alle besprochenen und durchgeführten Änderungen, die im bisherigen Verfahren bereits aufgezeigt wurden, enthalten. Aus diesem Grund informieren wir Sie nochmals über die Auflagefristen und die Möglichkeit der öffentlichen Einsichtnahme wie folgt:

KUNDMACHUNG

Gemäß § 13 Abs. 1 des Kärntner Gemeindeplanungsgesetzes 1995, LGBl. Nr. 23 idFdg LGBl. Nr. 24/2016, wird kundgemacht, dass der Entwurf zum Flächenwidmungsplan 2018 (Revisionsplan 2018) der Gemeinde Arriach durch vier Wochen, das ist „vom 22.08.2018 bis 18.09.2018“ während der Amtsstunden (von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr) im Gemeindeamt der Gemeinde Arriach zur allgemeinen Einsicht aufliegt.

Innerhalb der Auflagefrist (22.8. bis 18.9.2018) ist jedermann, der ein berechtigtes Interesse glaubhaft macht, berechtigt, bei der Gemeinde Arriach schriftlich begründete Einwendungen gegen den Entwurf des Flächenwidmungsplanes einzubringen. Die während dieser Frist schriftlich eingebrachten und begründeten Einwendungen sind vom Gemeinderat bei der Beratung über den Entwurf des Flächenwidmungsplanes in Erwägung zu ziehen.

Ihr Bürgermeister, **Gerald Ebner**

KUNDMACHUNG

Die Gemeinde Arriach beabsichtigt gemäß §§ 4 und 4a des Kärntner Gemeindeplanungsgesetzes 1995, LGBl. Nr. 23 idFdg LGBl. Nr. 24/2016, im Rahmen der Überarbeitung des Flächenwidmungsplanes, die

„Aufschließungsgebietsverordnung 2018“

laut beiliegendem Verordnungsentwurf zu erlassen.

Der Verordnungsentwurf (inkl. Plandarstellung und Erläuterung) liegt von Mittwoch, dem 22. August 2018 bis einschließlich Dienstag, dem 18. September 2018 im Gemeindeamt Arriach, während der Amtsstunden zur allgemeinen Einsicht auf.

Innerhalb der 4-wöchigen Kundmachungsfrist ist jedermann, der ein berechtigtes Interesse glaubhaft macht, berechtigt, bei der Gemeinde Arriach schriftlich begründete Einwendungen einzubringen.

Die während dieser Frist schriftlich eingebrachten und begründeten Einwendungen sind vom Gemeinderat bei der Beratung über die Aufschließungsgebietsverordnung 2018 in Erwägung zu ziehen.

Der Bürgermeister:

(Gerald Ebner)

Anlage:

- Verordnungsentwurf

● Sommerfest der FF-Arriach



Beim diesjährigen Sommerfest der FF-Arriach konnte Kommandant Markus Müller und Bürgermeister Gerald Ebner neben zahlreichen Gästen auch unsere älteste Gemeindebürgerin, Frau Elisabeth Zuder

(106 Jahre), die in Begleitung ihrer Tochter, Frau Anita Petscher, unterwegs war, begrüßen.

Die FF-Arriach wird auf Grund des einstimmigen Beschlusses des Gemeinderates der Gemeinde Arriach ein neues Mehrzweckfahrzeug erhalten. Wie schon bisher, wird das neue Mehrzweckfahrzeug der FF-Arriach auch für Arbeiten des Gemeindebauhofes verwendet. Das neue Fahrzeug wird entsprechend den erforderlichen Richtlinien als Feuerwehrfahrzeug ausgestattet sein. Das bisher gemeinsam genutzte Fahrzeug, die orange VW-Pritsche, ist in die Jahre gekommen, weist bereits Mängel auf und muss dringend ausgetauscht werden. Mit der gemeinsamen Nutzung des Fahrzeuges durch die FF-Arriach und dem Gemeindebauhof ist auch der Aspekt der Wirtschaftlichkeit entsprechend berücksichtigt worden. Es ist viel sinnvoller, ein Fahrzeug einer Doppelnutzung zu unterziehen, als zwei Fahrzeuge anzuschaffen, wobei eines relativ wenig im Einsatz ist. Dass bei einer Doppelnutzung das Fahrzeug schneller wieder auszutauschen ist, stimmt natürlich auch, aber trotzdem ist eine weitaus wirtschaftlichere Nutzung gegeben.

● Schulbeginn 2018/19

Das neue Schuljahr beginnt am Montag, dem 10. September 2018, Treffpunkt ist um 07.35 Uhr vor unserer Volksschule. Um 07.50 Uhr beginnen der Gottesdienst bzw. die Messe zum Schulanfang. Ich möchte dazu alle Kinder mit ihren Eltern und auch Großeltern sehr herzlich einladen! Die Kinder werden (mit den Eltern) von den Lehrern zur jeweiligen Kirche gebracht. Im Anschluss daran findet in der Schule die Standeskontrolle statt. Die Schulbusse sind am ersten Schultag für 09.45 Uhr bestellt. Ab Dienstag stundenplanmäßiger Unterricht! Die Schulbusse fahren am Beginn des Schuljahres die Strecken laut schriftlicher Mitteilung bzw. zeitgleich wie im Vorjahr. Alle weiteren Informationen und den endgültigen Stundenplan für das gesamte Schuljahr erhalten Sie am Ende der ersten Schulwoche. Ich wünsche allen einen guten Start und ein erfolgreiches Schuljahr!

Kramer Hermann Paul (Schulleiter)



● Bericht des Bürgermeisters



Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, liebe Jugend und Kinder!

In wenigen Tagen sind die großen Sommerferien schon wieder vorbei und es beginnt der „Ernst des Lebens“ für die Schulanfänger und für viele andere. Trotz des warmen und trockenen Sommers haben wir mit der Nutz- und Trinkwasserversorgung keine Probleme. Auch die Landwirtschaft hat in unserem Bereich mit keinen Ernteaussfällen zu rechnen. In den Medien wird öfters berichtet, dass in Arriach die Niederschlagsmengen im Spitzenfeld des Landes liegen. Ich glaube, dass diese Feststellungen mit der Wetterstation in Arriach in Verbindung stehen. Durch die Wetterstation liegen klare und eindeutige Wetterdaten vor, die für diverse Berichte die Grundlage sind. Gleichzeitig wird auch Arriach erwähnt. Bis auf ein paar kleinflächige Niederschläge deckt sich unser Wetter aber mit den Werten der Nachbargemeinden. Jeder Besucher und Gast in Arriach findet das jeweilige regionale Wetter vor und kann seine Freizeit, wie auch in den Nachbarregionen, entsprechend gestalten.

Mit dem Schulbeginn startet auch wieder der Schülertransport. Die Eltern werden ersucht, ihr Kind für den Schülertransport anzumelden und die erforderliche Erklärung, welche von der Finanzlandesdirektion gefordert wird, vorzulegen. Selbstverständlich werden auch von Amtswegen die Ermittlungen

durchgeführt und ein Fahrplan erstellt. Dass sich diese Arbeiten etwas verzögern werden hängt damit zusammen, dass sich die SchülerInnenanzahl in Gebieten des Schülertransportes stark verändert bzw. durch Neuzuzug zunimmt. Bezüglich des Schülertransportes ergeht die Bitte, dass SchülerInnen und Kindergartenkinder, die für den Transport angemeldet werden, auch tatsächlich mitfahren. Wenn freie Kapazitäten mit SchülerInnen belegt werden, die nicht mitfahren, dann stehen diese Plätze auch nicht für diejenigen zur Verfügung, die vielleicht dringend einen Transport brauchen würden.

Vor einigen Wochen waren Vertreter der Kärntner Linien (öffentlicher Linienverkehr) bei mir im Büro und haben erklärt, dass alle Linien im öffentlichen Busverkehrsbereich in Kärnten neu ausgeschrieben werden. In einem Ausschreibungsverfahren wird ein oder werden mehrere Bieter den Zuschlag erhalten. In diesem Zusammenhang ist zu befürchten, dass unrentable Linien nicht mehr bedient werden. Dh., dass der ländliche Raum wieder vermehrt davon betroffen sein wird. Konkrete Festlegungen betreffend Arriach gibt es derzeit noch nicht. Umso wichtiger wird es sein, dass unser Projekt „arriachmobil“ fortgeführt und erhalten wird. Mit dieser Einrichtung können wir die Mobilität in der Gemeinde Arriach aufrechterhalten.

Den aktiven FahrerInnen von „arriachmobil“ möchte ich meinen Dank aussprechen. Sie stellen sich unentgeltlich und ehrenamtlich in den Dienst der Allgemeinheit. Der Kreis der Freiwilligen für diese Tätigkeit beschränkt sich auf wenige Personen, die dann dafür aber immer öfter in den Dienst treten müssen. Überlegen Sie es sich und vielleicht ist gerade diese Tätigkeit ihr Beitrag zur Ehrenamtlichkeit und Dienst an ihren Mitmenschen.

Entgegen der Vorankündigung wurde mit der Straßensanierung auf der Teuchen Landesstraße von Neuwirth bis zur Gemeindegrenze Himmelberg bereits am 20. August 2018 begonnen. Dass es erst ab ca. Mitte September 2018 zu einer Totalsperre kommen wird, liegt im Verhandlungsergebnis und im ausdrücklichen Begehren der Gemeinde Arriach und mir begründet. Beim Erstgespräch wurde vereinbart, dass erst Mitte September mit den Sanierungsarbeiten begonnen wird. Im Juli 2018 wurde dann der Straßenerhalter vorstellig und hat bekanntgegeben, dass bereits im Sommer mit den Arbeiten begonnen werden soll. Diesem Ansinnen konnte ich nicht zustimmen und es wurde die Kompromisslösung mit Arbeitsbeginn 20.8. und frühester Sperre ab 10.9.2018 vereinbart. Für den Ortsverkehr von Innerteuchen (PKW's) wird es eine kleinräumige Umleitung geben. Der andere Verkehr hat über die angekündigten Umleitungsrouten zu erfolgen.

In den nächsten Tagen werden die diesjährigen 17. Arriacher Dorftage der Gemeindebevölkerung ein umfangreiches Veranstaltungsprogramm bieten. Ich darf Sie, liebe GemeindebürgerInnen, recht herzlich zu den einzelnen Veranstaltungen einladen. Mit der Teilnahme signalisieren Sie unsere Zusammengehörigkeit, das lebendige Kulturleben und Brauchtumswesen in Arriach.

Ihr Bürgermeister; Gerald Ebner

Impressum

Gemeindeinformation Arriach, Amtsblatt der Gemeinde Arriach. Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Gerald Ebner, 9543 Arriach. Verlag, Anzeigen und Produktion: Santicum Medien GmbH, 9500 Villach, Willroiderstraße 3, Tel. 04242/30795, E-Mail: office@santicum-medien.at



Kloss B
Wohnherde GmbH
Liesertaler Herdmanufaktur

**DER perfekte HOLZHERD
für IHRE
Küche!**

Kompetente
Fachberatung
& Ausstellung in
9851 Lieserbrücke,
Gewerbestraße 2
Wir freuen uns auf
Ihren Besuch!
04762 4369 0



www.wohnherde.at



● **First Responder**

Passiert etwas, wird der nächstliegende First Responder sofort verständigt und eilt zur Unfallstelle um zu helfen. Dass neben einer entsprechenden Ausbildung auch ein Equipment gebraucht wird, ist jedem verständlich.

Frau Stefanie Ebner ist First Responder in Arriach und beim diesjährigen Sommerfest wurde ihr ein Rucksack mit medizinischer Ersthilfeausstattung vom Bürgermeister Gerald Ebner und Kommandant OBI Markus Müller übergeben.

Die Anschaffung des Rucksackes mit dem medizinischen Equipment war durch privates Sponsoring möglich. Die Sponsoren: Frau Waltraud Kleinbichler – Cafe Traudi, Friedrich Ebner – Tischlerei Ebner, Sonja und Herbert Fest – KFZ-Fest, Claudia und Bernhard Trügler – Gasthof Alte Point, Herr Christian Kacic – FF Puch, GR Vera Unterköfler, GR Roland Unterköfler und GR Andreas Unterköfler.



Offizielle Rucksackübergabe an First Responder Stefanie Ebner durch Bgm. Gerald Ebner und Kommandant OBI Markus Müller.

● **„Bodyforming & Stretching“**

Der Kurs „Bodyforming & Stretching“ mit Fr. Mag.a (FH) Christiane Hintermann würde wieder wie gehabt, immer montags, zu 15 Einheiten, stattfinden. Mindestteilnehmerzahl 10. Start ist am Montag, den 17.09.2018, um 19:00 Uhr bis 20:30 Uhr, im Kultursaal Arriach. Gerne können sich Interessierte bis Montag, den 10.09.2018 in der Gemeinde Arriach anmelden. Kosten betragen für Mitglieder € 129,00 und für Nicht-Mitglieder € 175,00.

Die Nachfrage an „ArriachSozial“ wird von Tag zu Tag mehr, d.h. weitere ehrenamtliche HelferInnen für Notfälle z.B. im Haushalt, im Garten, im Winter und für Fahrten des „ArriachSozialmobils“ sind immer gefragt. Helfen Sie mit!

Anmeldungen und Buchungen bei Fr. Sandra Unterköfler, unter der Tel. Nr. 04247/8514-14 oder 0677/61820514.

Gutes Bier braucht Herzblut.

T 04246 2017
www.shilling.at

Unsere drei Shilling-Biere gibt's nicht nur frisch gezapft an diversen Theken, sie machen auch gerne Hausbesuche. Und zwar im ausschankfertigen 5-Liter-Partyfass. Übrigens: mit "ausschankfertig" meinen wir nicht nur, dass man außer einem Glas nichts weiter braucht, um das Bier zu genießen, sondern auch, dass es bereits perfekt gekühlt erhältlich ist, und zwar in folgenden Betrieben:

GARTENRAST und BACHER REISEN, 9545 Radenthein
 SPAR-MÄRKTE in 9545 Radenthein, 9542 Afritz, 9061 Wölfnitz und 9073 Lambich
 EBNERS GREISLEREI, 9811 Lendorf | DORFLADEN FRESACH, 9712 Fresach
 MOBILITÄTSBÜRO GMÜND, 9853 Gmünd | REGIONSLADELE, 9800 Spittal/Dr.
 KÄRNTEN BUS, 9020 Klagenfurt
 sowie direkt in der SHILLING-BRAUEREI in Untertweg.

DEN HERBST GENIEßEN

REISEN MIT DEM LUXUSREISEBUS

18. bis 20. Sept.	Bratislava & Kleine Karpaten	€ 360,-
18. bis 20. September und 25. bis 28. Oktober	Sonne & Meer in Umag	ab € 195,-
25. bis 27. Sept.	Wachau mit Kräuter-Lis	€ 370,-
1. bis 5. Okt.	Schwarzwald & Elsaß	€ 640,-
3. bis 5. Okt.	Südtirol mit Rad	€ 360,-
11. bis 12. Okt.	Sloweniens schöner Osten	€ 192,-
22. bis 28. Okt.	Apulien im Herbst	€ 785,-
23. bis 26. Okt.	Cinque Terre	€ 420,-
28. bis 30. Oktober und 30. Oktober bis 2. November	Sonne tanken in Rovinj	ab € 189,-

Preise p.P./DZ | Neuer Katalog Herbst & Advent kostenlos anfordern!

BACHERREISEN[®]

9545 Radenthein · Millstätter Straße 45 · ☎ 04246 / 3072 - 0
 buchungen@bacher-reisen.at · www.bacher-reisen.at



- Elektrotechnik
- Steuerungs- und Regelungstechnik
- Gebäudetechnik bzw. Gebäudeautomation
- Lösungen für die Energieeffizienz wie Photovoltaikanlagen und Stromspeicher
- Wartung und Instandhaltungsarbeiten
- Beratung und Vertrieb von Infrarot-Heizungssystemen (Hersteller ELIAS)
- Störungs- und Bereitschaftsdienst
- Kernbohrungen bis 300mm im Durchmesser

Wir bieten zu all diesen Themen auch gerne Beratungsgespräche an.



**ELEKTROTECHNIK
GEBÄUDETECHNIK
ENGINEERING**

Millstätter Straße 77
9542 Afritz am See
+43(0)4247/2992011
+43(0)664/5054702
office@leitner-ege.at
www.leitner-ege.at

● **Arriacher Dorftage**



Vom 1. bis 16. September 2018 finden in Arriach die 17. Arriacher Dorftage statt. Ein umfangreiches und interessantes Programm wird geboten. Für die Mitwirkenden und Veranstalter ist eine große Anzahl an Besuchern die schönste Anerkennung. Wir wollen Sie nochmals kurz über die Programmpunkte informieren, obwohl jeder Arriacher Haushalt bereits ein Programmheft erhalten hat:

Arriacher Dorftage 1. bis 16.9.2018

Flying Buffet, Sa., 1.9., 17.00 Uhr, Gasthof Alte Point

Arriacher Trilogie – Teil I, Mo., 3.9., 8.00 Uhr, Dorfplatz

Eröffnung u. Kulturvielfalt der Vereine, Mo., 3.9., 19.30 Uhr - Holzarena

Vortrag Nepal, Di., 4.9., 19.30 Uhr, evang. Gemeindesaal

Vortrag Demenz, Mi., 5.9., 9.30 Uhr, evang. Gemeindesaal

Kletterturm, Fr., 7.9., 15.00 - 17.00 Uhr, Dorfplatz

Vortrag Gem.Partnerschaft, Fr., 7.9., 19.30 Uhr, evang. Gemeindesaal

Fam.Wanderung mit Lamas, Sa., 8.9., 10.00 Uhr, Ofner-Laastadt 33

40 Jahre Kneipp Aktiv Club, Sa., 8.9., 15.00 Uhr, Turnsaal/VS

Friedensfest, So., 9.9., 10.30 Uhr, evang. Kirche

Wanderung, Mo., 10.9., 9.00 Uhr, Dorfplatz

Buchpräsentation, Di., 11.9., 19.30 Uhr, evang.Gemeindesaal

Multimedia Show, Mi., 12.9., 19.30 Uhr, evang. Gemeindesaal

Bauernmarkt, Do., 13.9., ab 16.00 Uhr, Dorfplatz

Kleintierschau, 14. bis 16.9., Kegelbahn/Zeltplatz GH Bauerwirt

Jugendfeuerwehrtag, Sa., 15.9., 14.00 Uhr, Holzarena

Erntedankfest, So., 16.9., Holzarena

Abschluss der 17. Arriacher Dorftage

● **Meldung Wasserzählerstände**

In wenigen Wochen wird wieder die Jahresabrechnung der Wasser-, Kanal- und Müllgebühren vorgeschrieben. Für die Bemessung der Wassergebühren wird der Wasserverbrauch benötigt. Die Objektsbesitzer erhalten einige Wochen vor der Abrechnung eine Aufforderung zur Meldung des Wasserzählerstandes. Bitte lesen Sie den Wasserzählerstand bei Ihrer Liegenschaft ab und melden Sie uns diesen Wert. Mit der Eigenmeldung senken Sie die Kosten der Ablesung. Vor allem Zweit- und Ferienwohnungsbesitzer gewährleisten durch die selbstständige Meldung des Wasserverbrauchs eine ordnungsgemäße Abrechnung des Wasserverbrauchs. Sie können den Wasserverbrauch per Email stefan.leebe@ktn.gde.at oder telefonisch bekanntgeben.

● **Kneipp Verein Arriach**



Herzliche Einladung an alle zu den Aktivitäten im September – das Team vom Kneipp Aktiv Club Arriach freut sich auf Euer Kommen!

08. September: Jubiläum 40 Jahre Kneipp in Arriach, 15 Uhr im Kultursaal. **19. September:** Wanderung Goldeck, TP 9 Uhr am Dorfplatz. **25. September:** Stammtisch „Seifen sieden“ mit Anastasia Tabojer im Evang. Gemeindehaus.

● **Sanierung eines Teilstückes der Teuchen Landesstraße**



Bis zum 31. Oktober 2018 finden Straßen- bzw. Brückensanierungsarbeiten auf der L 46 Teuchen Straße von Km 9 bis Km 11,32 (Abschnitt Neuwirth bis Gemeindegrenze Himmelberg)

statt. In der Zeit vom 10. bis 12. Oktober 2018 wird es auch zu einer Totalsperre der Landesstraße kommen. Die Umleitung des Verkehrs erfolgt großräumig über die B 95 Turracher Straße, B 94 Ossiacher Straße, B 98 Millstätter Straße, L 46 Teuchen Straße und umgekehrt. Im Bereich Glanzerbrücke (Auffahrt Innerteuchen) wird es eine Umfahrungsmöglichkeit für den Ortsverkehr mit PKW's geben. Die Verkehrsbeschränkungen und Sperren werden im Baustellenbereich durch entsprechende Verkehrs- und Hinweisschilder angekündigt. Bitte beachten Sie diese Verkehrsbeschränkungen und Hinweise. Die Sanierung der Teuchen Straße war bereits ein großes Anliegen der Gemeinde Arriach. Vor allem im Frühjahr in der Tauwetterperiode wurden die Mängel spür- und sichtbar. Die Straße ist auch ein wichtiges Verbindungsstück zur Talstation Klösterle aus der Richtung Himmelberg/Feldkirchen. Aus diesem Grund sind wir froh, dass noch vor der Wintersaison die Sanierungsmaßnahmen umgesetzt werden. Dass es während der Sanierungsarbeiten zu Behinderungen kommen wird, ist uns auch klar und trotzdem bitten wir vor allem die betroffene Bevölkerung aus Innerteuchen um Verständnis!

Bestattung
angenehm anders
www.unschwarz.at
MOBILE BETREUUNG IM TRAUERFALL
24 Stunden Telefon 0664 54 53 73 0
E-Mail villach@unschwarz.eu



Miele

CENTER ● OLSACHER

www.mielecenter.at

Ihr Miele Center in Villach und Spittal

KUNDENDIENST

VERKAUF • ERSATZTEILE

Villach 04242-340 00 • Spittal 04762-420 00

● Ferienspaß mit Ferienpass



Mitte August 2018 fand im Rahmen der Ferienaktion „Ferienspaß mit Ferienpass“ der Familienwandertag der Gemeinde Arriach statt. Organisiert wurde der Familienwandertag vom Mittelpunktverein Arriach, Frau Sigrid Rainer, und Veranstalter war der Ausschuss für Generationen und Soziales.

Die Purzel-Wurzelwelt ist immer ein besonderes Erlebnis für Kinder. Die Natur zu erleben und erkunden ist interessant und regt die Phantasie an. Und wenn dies noch gemeinsam mit Eltern oder Großeltern erfolgt, ist es umso spannender. Familie Elisabeth Vierbauch hat die Teilnehmer mit bäuerlichen Köstlichkeiten verpflegt. Der Familienwandertag war für alle Beteiligten ein schönes und familiäres Erlebnis.

● Wohnung FF-Rüsthaus Arriach

Im Feuerwehrrüsthaus Arriach wird wieder eine Kleinwohnung im 1. Stock frei. Die Wohnung hat ein Ausmaß von 38,3 m² und besteht aus einer Wohnküche, Bad/WC, Schlafraum und Vorraum. Die monatliche Miete beträgt € 153,20 zuzügl. MWSt., Betriebs- und Heizkosten. Wer diese Wohnung anmieten möchte, kann sich schriftlich beim Gemeindeamt Arriach um diese bewerben. Auch eine telefonische Anmeldung für diese Wohnung ist direkt beim Bürgermeister, Tel.: 0676/84484840, möglich.

● Gerätewart der FF-Arriach

Der bisherige und langjährige Gerätewart der FF-Arriach, Herr Hubert Warmuth, hat seine Funktion beendet und seinen Wohnsitz verlegt. Sein Nachfolger, Herr Heimo Rainer, ist bereits bestimmt und wird ab September 2018 die Aufgaben des Gerätewartes übernehmen. Die Reinigung des Wohn- und Feuerwehrrüsthauses wird von Frau Doris Ofner übernommen. Herrn Hubert Warmuth möchten wir für seine Tätigkeit als Gerätewart bei der FF-Arriach recht herzlich danken. Er hat seine Aufgaben sehr sorgfältig und pflichtbewusst erledigt. Die Beendigung seiner Gerätewarttätigkeit erfolgte aus privaten Gründen und auf Grund seines Wunsches.

● Gästeehrung

Kürzlich wurde die Gastfamilie Blom aus den Niederlanden von Herrn GR Siegwald Platzner für ihre langjährige Urlaubstreue geehrt. Familie Gerda und Theo Blom mit Tochter Silvia haben bereits 225 Urlaubstage bei der Familie Elfriede und Alfred Grießer verbracht. Besonders geschätzt wird von der Gastfamilie die Herzlichkeit und Gastfreundlichkeit der Vermieterfamilie sowie die ruhige und wunderschöne Landschaft in der Gemeinde Arriach.



Foto v.l.: Elfriede Grießer, Gerda Blom, GR Siegwald Platzner, Silvia und Theo Blom, Alfred Grießer

Kursbeginn Taekwon-Do Feld am See!

Taekwon-Do ist ein Sport für körperliche und geistige Fitness. Durch regelmäßiges Training verbessert sich die Ausdauer, dadurch entwickelt sich ein neues Körpergefühl. Das Training wird individuell nach Altersgruppen gestaltet. Die Bewegungsabläufe aus dem traditionellen Taekwon-Do liefern eine ausgewogene Mischung für ein aktives und gesundheitsorientiertes Training. Ein optimaler Ausgleich zu Alltag, Schule und Berufsleben.

Kursbeginn ab Dienstag den 18. September, wobei späterer Einstieg jederzeit möglich ist.

Schnuppertraining zum Kennenlernen – jederzeit 14 Tage gratis!

Wir trainieren in der Volksschule Feld am See und unsere Trainingszeiten sind:

Dienstag:	17.30 – 18.30 Uhr: Kinder bis ca. 13 Jahre 18.30 – 20.00 Uhr: Jugendliche & Erwachsene
Freitag:	17.30 – 18.30 Uhr: Kinder bis ca. 13 Jahre 18.30 – 20.00 Uhr: Jugendliche & Erwachsene



Nähere Infos unter der Telefonnummer: 0676 593 55 02
Mit sportlichen Grüßen und auf euer Kommen freut sich
Kreer Sebastian (2. Dan)



FELD AM SEE

www.taekwondo-austria.com



● **Wohngebäude außerhalb des Kanalisationsbereiches**



Bereits im Jahre 2016 wurde die Öffentlichkeit darauf hingewiesen, dass für jene Wohngebäude, welche sich außerhalb eines geschlossenen Siedlungsgebietes einer Gemeinde befinden und daher grundsätzlich nicht über den

Kanal entsorgt werden, folgende Regelung gilt: Wenn das Wohngebäude noch nicht über eine Kleinkläranlage oder eine dichte Senkgrube (welche regelmäßig zu einer Kläranlage ausgeführt wird), entsorgt wird, wurde mit einer Verordnung aus dem Jahr 2016 die Möglichkeit geschaffen, bis Ende des heurigen Jahres eine dem Stand der Technik entsprechende Entsorgungsmöglichkeit zu schaffen. Dies bedeutet, dass bis Ende des Jahres eine eigene Kleinkläranlage, eine dichte Senkgrube (empfiehlt sich vor allem bei wenig Abwasseranfall, zum Beispiel für Zweitwohnsitze) oder doch ein Kanalanschluss, wenn dieser nicht zu weit entfernt ist, errichtet werden muss. Sehr viele private Hauseigentümer haben nunmehr nachgerüstet und ihre Abwasserentsorgung auf den aktuellen Stand gebracht. Mit Ende des Jahres sollte dieser Prozess der geordneten Abwasserentsorgung im gesamten Bundesland soweit abgeschlossen sein, dass jedenfalls jeweils ein Antrag samt bewilligungsfähigem Projekt betreffend die Abwasserentsorgung bei der zuständigen Wasserrechtsbehörde eingereicht worden ist. Es gibt Kleinkläranlagen verschiedener Bauart und Typen, für alle benötigt man eine wasserrechtliche Bewilligung, da das gereinigte Abwasser entweder in den Untergrund versickert oder in einen Bach oder Fluss (Vorfluter) geleitet werden muss. Für Kleinkläranlagen besteht die Zuständigkeit der jeweiligen Bezirkshauptmannschaft, die Errichtung einer Senkgrube ist der Baubehörde (Bürgermeister) anzuzeigen. Hinzuweisen ist darauf, dass die Möglichkeit für Landwirte, nach erteilter Genehmigung durch die Gemeinde auf der Grundlage des Kärntner Gemeindekanalisationsgesetzes ihre häuslichen Abwässer vermisch mit ihren Stallabwässern in einem bestimmten Mischungsverhältnis und auf definierte Flächen aufzubringen, von dieser Regelung nicht betroffen ist. Das heißt, für Landwirte hat sich an den Bedingungen für diese spezifische Ausnahmeregelung nichts geändert. (Zu beachten ist weiterhin, dass zu unterscheiden ist, ob sich das landwirtschaftliche Anwesen innerhalb oder außerhalb des verordneten Entsorgungsbereiches befindet.)

● **Erdbeben in Indonesien**



Hallo Ihr Lieben, jeder der Theresia - unsere Tochter - kennt, weiß, dass es ein Davonlaufen nicht gibt. Geht nicht, gibt's auch nicht! Theresia hätte am Tag nach dem 2. schweren Erdbeben in Indonesien/Lombok mit

aufs Evakuierungsboot kommen sollen. Nur eine ihrer beiden Katzen war nicht zu Hause - keine Abreise ohne die beiden Katzen!! Am nächsten Tag waren Lilly und Louie endlich in der Transportbox und die Reise ins Ungewisse ging nach Bali. Völlig erschöpft kam Theresia dort am Abend an. Bereits am nächsten Vormittag organisierte sie Gespräche mit einer Firma, die Wasseraufbereitungsanlagen anbietet. Die chaotischen Zustände mussten koordiniert werden, damit die Hilfe rasch ins Laufen kam. Seither sind unzählige, hauptsächlich junge Menschen, die im Tauchparadies eine zweite Heimat auf Zeit gefunden hatten, beinahe rund um die Uhr im Einsatz. In einem Video zeigt Theresia was sie alles bewerkstelligen.

Auch Sie können helfen! Unterstützung können wir Theresia mit einer Spende erweisen. Wir, Rita und Rupert Gollner, die Eltern von Theresia haben in Kärnten ein Spendenkonto eingerichtet. Es lautet:
Raiffeisenbank Arriach
IBAN: AT40 3938 1000 0007 2165
BIC: RZKTAT2K381
Kennwort: "Erdbeben Lombok"
Jeder Euro hilft – Danke! R&R Gollner

Die Gemeindezeitung: Ihr zuverlässiger Werbepartner

SANTICVM MEDIEN

Ihre Anzeigen-HOTLINE: 0650/310 16 90
anzeigen@santicum-medien.at

LAND KÄRNTEN

Pflegetelefon

Für Ihre Fragen rund um das Thema Pflege.

0720 788 999
Mo bis Fr, 10–11 Uhr
zum Ortstarif

Wir freuen uns auf Ihren Anruf. www.gps-ktn.at



PALZERHOF
für Leib und Seele

Palzer's Freilandputen ab sofort erhältlich!
Bestellungen sind erbeten:
Elisabeth 0676/9178007 oder
Caroline 0676/9178013

Karl Vierbauch, Innerteuchen 13, 9543 Arriach,
Mail: gschmackig@palzerhof.at

GERLITZEN
ALPE 1.911m

Für die kommende Wintersaison 2018/19 suchen wir

REINIGUNGSKRAFT (m/w)
LIFTWART (m/w)
KASSIER-Aushilfe (m/w)

für Annenheim / Klösterle

Bewerbung an:
Gerlitz-Kanzelbahn-Touristik Ges.m.b.H. & Co.KG
Kanzelplatz 2 · 9520 Sattendorf · 04248/2722 · office@gerlitz.com

VERANSTALTUNGEN

SEPTEMBER

Sa. 1. bis So. 16., Arriacher Dorfstage - jeder Arriacher Haushalt hat ein gesondertes Programmheft erhalten!

Sa., 8., 40-Jahr-Jubiläum Kneipp-Aktiv-Club Arriach, Holzarena, 14.00 Uhr und **Konzert m. Ossi Huber u. Band** im Kultursaal, 20.00 Uhr

Sa. 9., Wanderung ÖAV - OG Arriach, Treffpunkt Dorfplatz Arriach, 07.30 Uhr

Do., 13., Bauernmarkt, Dorfplatz, 16.00 Uhr

Fr., 14., - So 16., 9. Arriacher Mittelpunkt Kleintierschau, Kleintierzuchtverein „K2“, Kegelbahn beim GH Bauerwirt

So., 16., Erntedankfest LJ Arriach, ökumen. Erntedank u. Umzug, 11.00 Uhr, anschl. Festakt in der Holzarena

OKTOBER

So., 7. Wanderung ÖAV - OG Arriach, Treffpunkt Dorfplatz, 07.00 Uhr

So., 21., Arriacher Markt, Dorfplatz Arriach, ganztags

Mo., 22., Arriacher Markt, Pferdewandertag, Pferdezuchtverein Arriach, Treffpunkt vlg. Orter, 10.00 Uhr

Der Stadtkramer Kirchtag findet im heurigen Jahr nicht statt.

● Mitten im Leben



Herzliche Einladung zu den Gruppenstunden Mitten im Leben

Auch im Alter lebendig und selbstbestimmt. Wir starten wieder ab Montag, den 1. Oktober 2018 um 14 Uhr im Vereinsraum in der Volksschule in Arriach. Dauer ca. 1 ½ Stunden und dann in weiterer Folge 14-tägig jeweils montags um 14 Uhr. Bitte Termin vormerken! Ich freue mich auf Euch!

Gruppenleiter Mitten im Leben und für den Arbeitskreis Gesunde Gemeinde Arriach *GV Friedhelm Ofner*

Herzliche Einladung zu den Yogastunden im Herbst 2018 mit Beginn am Donnerstag, den 20.9.2018 mit Yogalehrerin Bettina Oischovka im Turnsaal der Volksschule in Arriach.

Wir starten wieder mit zwei Gruppen, die erste um 16 Uhr 45 und die Folgende um 18 Uhr 15. Es werden wieder 10 Einheiten mit jeweils einer Dauer von 1 ½ Stunden angeboten. Wir freuen uns über eine rege Teilnahme. Auch für Anfänger ist es möglich, in die Yoga Einheiten einzusteigen. Für Infos stehe ich jederzeit telefonisch zur Verfügung (Tel. 0664 3226322). Die Kosten richten sich nach der Teilnehmerzahl und betragen für die 10 Einheiten ca. € 90.-.

Für den Arbeitskreis Gesunde Gemeinde Arriach
GV Friedhelm Ofner

Malermeister Klaus Peter Eder

MALEREI ANSTRICH
Eder
AFRITZ VERDITZ

Tel.: **04247/2191** oder **0664/314 57 33**

Floristik
schnittblumen - geschenkartikel
Gärtnerei
topfpflanzen - innenraumbegrünung

BLUMEN WERKSTATT
Birgit und Rainer

herzlich willkommen!
Blumenpracht & accessoires
wir freuen uns auf sie. Das team der blumenwerkstatt.

radenthein | t 04246-2541
bad kleinkirchheim | t 04240-253
info@blumen-werkstatt.at

öffnungszeiten radenthein: mo-sa 8.00-18.00 uhr
bkk: mo-fr 8.00-18.00 uhr | sa 8.00-13.00 uhr
www.blumen-werkstatt.at



FRISUREN *Krug*

Radenthein,
Spittal und Villach im **NEUKAUF**
Klagenfurt im **XXXIutz**

Knack Deine Friseurin!

Würfle gegen Deine Stylistin.
Wenn Du höher würfelst,
erhältst Du die gewürfelte
Augenzahl als
%-Rabatt
auf Dienstleistungen.

www.frisuren-krug.at

Kärntner Dinner & Krimi

2 x Schiffahrt auf der MS Landskron
28. & 29.9.

TICKETS online
und im Ticketshop: **oeticket**

Der Tod des Maitre Drau-Schiffahrt mit Dinner-Theater

Daniel Diner, Chef de Service des noblen Hauben-Restaurants begrüßt die Gäste, wird jedoch ständig unterbrochen vom Küchengehilfen Franzl und dem Serviermädchen Monika, bis er endlich begreift, dass der Chefkoch Maitre Jean Paul nicht da ist, und es daher nichts zu essen gibt. Als dann auch noch Inspektorin Lilly Listig beginnt die Gäste und das Personal zu verhören, gerät die Situation vollkommen außer Kontrolle.

Genießen Sie ein hervorragends 4-Gänge Menü mit einem lustigen und spannenden Theaterstück der Erfolgstruppe Theater Gruppe Kärnten unter der Regie von Hans Zwicker.



Renault Tageszulassungen und Lagerfahrzeuge im September mit
4 Alu-Winterkomplettträgern gratis!

<p>Renault CAPTUR Intens TCe 90 Listenpreis € 21.215,- Aktionspreis € 16.500,- Erstzulassung: August 2018 Km-Stand: 100 Farbe: Sahara-Orange / Dach in Schwarz</p>	<p>Renault CLIO Limited TCe 90 Listenpreis € 18.602,- Aktionspreis € 14.200,- Erstzulassung: Juni 2018 Km-Stand: 400 Farbe: Dezir Rot</p>	<p>Renault SCENIC Intens dCi 110 Listenpreis € 26.063,- Aktionspreis € 19.250,- Erstzulassung: Juni 2017 Km-Stand: 500 Farbe: Karmesinrot / Dach in schwarz</p>
<p>Renault KADJAR Conquest dCi 130 4x4 Listenpreis € 33.096,- Aktionspreis € 25.950,- Erstzulassung: März 2018 Km-Stand: 200 Farbe: Perlmut-Weiß</p>		

Die dargestellten Preise und Aktionen gelten auf ausgelobte Tageszulassungen bzw. Lagerfahrzeuge bei Kaufvertragsabschluss von 01. bis 30.09.2018 oder solange der Vorrat reicht, inkl. Boni, NoVA, USt & Händlerbeteiligung für Privatkunden gemäß Bedingungen des werbenden Händlers. Nur gültig bei Finanzierung über Renault Finance (RCI Banque SA Niederlassung Österreich). 1) Gültig für Renault PKW ausgenommen sind die Modelle Renault Alaskan, Clio mit EDC Getriebe, Trafic, Master, R.S. oder GT Modelle und Twizy. Änderungen, Satz- und Druckfehler vorbehalten. Symbolfotos.
Gesamtverbrauch Renault Pkw-Modellpalette 3,2–6,8 l/100 km, CO₂-Emission 82–156 g/km, homologiert gemäß NEFZ.

MOTOR MAYERHOFER
Villach, Triglavstraße 31, Tel. 04242/24867
www.motor-mayerhofer.at

TUSCH
Radenthein, Villacherstr. 26, Tel. 04246/2214

Genießen Sie frische, selbstgemachte Pasta in nur 10 Minuten!

Inklusive Rezeptbuch

Jetzt nur 249.-

PHILIPS PASTAMAKER HR2354/12

- Automatische Wiegefunktion
- Automatisches Mischen, Kneten und Ausgeben
- 6 verschiedene Nudel-Formaufsätze
- Rezeptbuch
- Fassungsvermögen 600g
- Zubehör spülmaschinengeeignet

*Stattpreise sind vom Lieferanten/Hersteller unverbindlich empfohlene Verkaufspreise

elektro tisch

9544 Feld am See, Millstätter Straße 82, 04246/3959, www.etsch.at